

**14 LUTEGO br. - tj. w czwartek
ŚWIĘTUJEMY WALENTYNKI!!!!!!**

**Am vierzehnten Februar feiern
wir den Valentinstag**

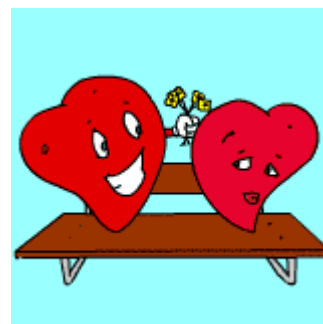
**Walentynki to święto
miłości, przyjaźni, sympatii,
uczuć...**



UWAGA WALENTYNKOWY KONKURS !!!



**Zapraszam wszystkich UCZNIÓW
do wzięcia udziału w konkursie na
wykonanie plakatu -**



**-„SŁOWNIKA
obrazkowego**



WALENTYNKOWEGO” w języku

niemieckim. JAK TO ZROBIĆ?



Na arkuszu
BIAŁEGO



lub



KOLOROWEGO brystolu

możliwie jak najwięcej

PRZYSŁÓW związanych z

(rozmiar dowolny) zilustruj

słówek, wyrażeń LUB

WALENTYNKAMI . Możesz narysować, namalować, wykleić, wykorzystać
obrazki z gazet itp. itd. Najładniejsze, najciekawsze, oryginalne prace w DWÓCH
kategoriach zostaną nagrodzone cząstkową oceną celującą z języka niemieckiego.

KATEGORIA 1- KLASY VII - VIII

KATEGORIA 2- KLASY trzecie gimnazjum



Prace oddajemy do sali nr 11 do

8

LUTEGO br.

**Własnoręcznie zrobiony
słowniczek to doskonały
sposób na poznanie i
zapamiętanie słownictwa.**



POZDRAWIAM I CZEKAM NA

WASZE POMYSŁOWE PRACE- LUCYNA KUFEL

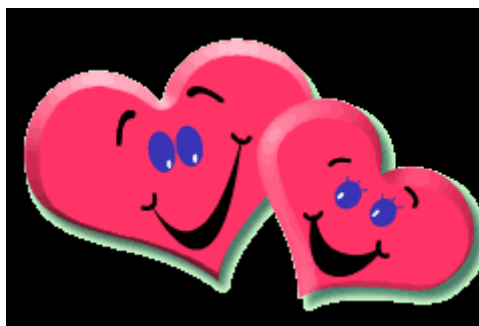


Na

**początek kilka słówek powiązanych z tematem –
Wortschatz zum Valentinstag**

der

Walentynki



Valentinstag –

Ich liebe Dich.

Kocham Cię.

das Maskottchen – maskotka

das Herzchen – serduszko

die Liebe - miłość

der Valentinstag – Walentynki

das Herz, -en – serce, serca

die Liebe – miłość

die Valentinskarte, -n – karta walentynkowa

das Geschenk, -e – prezent
die Blume, -n – kwiat
die Rose, -n – róža
die Schokolade, -n – czekolada
die Praline, -n – pralinka
die Süßigkeiten – słodycze
das Parfüm – perfumy

Ich liebe Dich. – Kocham Cię

Ich träume nur von Dir! – Marzę o Tobie!

**Immer wollen Dich meine Augen! – Tylko Ciebie pragną
moje oczy!**

Komm, gib mir Deine Hand – Chodź, daj mi swoją rękę.

Küss mich! – Pocałuj mnie!

Liebe ist alles! – Miłość jest wszystkim!

Liebling – Kochanie

**Mädchen, Mädchen wie lieb' ich Dich. – Dziewczyno,
dziewczyno jak ja Cię kocham.**

**Mein Höniglein! – Mój cukiereczku (dosłowne
tłumaczenie: mój miodku)**

Mein Liebling! – Moja kochana!

Meine Nachtigall! – Mój słowiku!

Mein Schatz! – Mój skarbie!

Meine Liebe ist ewig! – Moja miłość jest wieczna!

Nimm mich! – Weź mnie!

Nur Du allein! – Tylko Ty!

Ohne Dich bin ich nichts! – Bez Ciebie byłabym niczym!

Ohne Dich kann ich nicht leben. – Nie mogę żyć bez Ciebie!

Ruf mich an! – Zadzwoń do mnie!

Schnurr für mich, Kätzchen! – Zamrucz dla mnie, kotku!

Sei lieb! – Bądź miły!

Süsse Küsse – Słodkie buziaki

Du siehst fantastisch aus. – Wyglądasz fantastycznie.

Umarme mich! – Obejmij mnie!

Du bist die Melodie in meinem Lied – Jesteś melodią w mojej piosence

Du bist der Zucker in meinem Kaffee – Jesteś cukrem w mojej kawie

Du bist der Schatz am Ende meines Regenbogens – Jesteś skarbem na końcu mojej tęczy

Du versüsst mein Leben – Osładzasz moje życie



Krótkie życzenia walentynkowe po

niemiecku – Sprüche zum Valentinstag

Alles Liebe...

Alles Gute...

Alles Glück der Welt...

Ich wünsche Dir alles Gute/alles Liebe...

...zum Valentinstag

Du bist...

...mein Herz (do dziewczyny i chłopaka)

**...mein Sternchen (do dziewczyny
i chłopaka)**

...meine Prinzessin (do dziewczyny)

...mein Prinz (do chłopaka)

Maus – myszka

Znane i lubiane określenie kobiet, zarówno w polskim, jak i niemieckim, mimo że myszy (lub też myszki) to w końcu gryzonie i nie każdy za nimi przepada...

Liebling – kochanie

Standardowe określenie ukochanej osoby. W angielskim brzmi ono „darling”, na pewno słyszeliście.

Hase – zając, zajączek (także: króliczek)

Kolejne słowo, którym określa się ukochane kobiety, do mężczyzn raczej nie pasuje, ale to wszystko kwestia gustu...

Schatz – skarb / Schätzchen, Schatzi – skarbek

Zwrotu tego Niemcy używają najchętniej, ale nie tylko w odniesieniu do ukochanych osób, także wtedy, gdy zwracają się np. do małych dzieci.

Süsse, Süßer –

Pierwsza forma odnosi się do kobiet, powiedzą więc „Mein Süßer”, Süsse”, gdy będą chcieli czule



słodziak

druga do mężczyzn. Kobiety mężczyźni natomiast „Meine zwrócić się do ukochanej osoby.

Perle – perełka, perła

„Moja perełko” mówi się nie tylko do ukochanych, ale także do dzieci (por. Schatz). Warto podkreślić fakt, że zwrotu tego nie usłyszymy w całym Niemczech, ale przede wszystkim w Zagłębiu Ruhry (Ruhrgebiet).

Bärchen – miś, misiaczek

Misie to przecież jeden z symboli miłości. Co widzimy na półkach sklepów przed Walentynkami? Misie trzymające serduszka. Tego zwrotu używają raczej kobiety w odniesieniu do mężczyzn z miękkimi brzuskami :) ale oczywiście nie jest to regułą.



**Oto
przykładowe**

życzenia walentynkowe wraz z tłumaczeniem na język polski:

Heute wünsche ich dir,
was Liebe wünschen kann:

Sei glücklich! – Nimm von mir
mein Herz voll Liebe an!

*Dzisiaj życzę Tobie wszystkiego,
czego miłość może życzyć:
bądź szczęśliwy/a! – Przyjmij ode mnie
moje serce pełne miłości!*

**Dich lieb ich, wie die Rose ihren Strauch,
dich lieb ich, wie die Sonne ihren Schein;
dich lieb ich, weil du bist mein Lebenshauch,
dich lieb ich, weil dich lieben ist mein Sein.**

*Kocham Cię, jak różna kocha swój krzak,
kocham Cię, jak słońce swoje promienie;
kocham Cię, bo jesteś moich tchnieniem życia,
kocham Cię, bo kochać Cię to sens mojego bytu.*

